



IND

industriële overhead deuren

APO 110 S, APO 110 DS, APO 120, APO 120 D, APO 130, APO 130 D, APO 140

ATTENTIE! ALGEMENE WAARSCHUWINGEN!



Voor het veilig gebruiken en onderhouden van deze industriële overhead deur dienen er een aantal voorzorgsmaatregelen te worden genomen. Neem daarom, voor ieders veiligheid, onderstaande waarschuwingen en aanwijzingen in acht!



Neem bij twijfel contact op met uw leverancier.

- ! Deze handleiding beslaat het gebruiken en bedienen van de standaard overhead deur. Wellicht dient deze handleiding te worden aangevuld met separate instructies voor overige componenten.
- ! Lees deze handleiding vooraf zorgvuldig door.
- ! Alle geleverde onderdelen zijn berekend voor deze specifieke overheaddeur. Het toevoegen van andere onderdelen kan nadelige invloed hebben op de veiligheid van de deur. De garantie vervalt indien onderdelen worden toegevoegd of gewijzigd zonder overleg met de leverancier.
- ! Laat deze deur niet bedienen door onbevoegden (kinderen!). Zij kunnen gevaar lopen tijdens bediening.
- ! Aan deze handleiding kunnen geen rechten worden ontleend. Technische wijzigingen zijn voorbehouden zonder schriftelijke melding.
- ! Uw leverancier heeft de plicht om uw deur conform de lokaal geldende eisen en normen aan u op te leveren. Controleert u of de benodigde markeringen (CE) zijn aangebracht en of de benodigde documenten zijn meegeleverd.
- ! **EEN OVERHEAD DEUR IS EEN ZWAAR EN GROOT BEWEGEND OBJECT. VERKEERDE BEDIENING, STORING OF ONVOORZICHTIG HANDELEN KAN GEVAAR EN VERWONDINGEN OPLEVEREN!! VOOR VRAGEN OF ZAKEN DIE NIET, OF ONVOLDOENDE, IN DEZE HANDLEIDING ZIJN TOEGELICHT, DIENT U CONTACT OP TE NEMEN MET UW LEVERANCIER. GA TEN ALLEN TIJDE VOORZICHTIG OM MET DEZE OVERHEAD DEUR!!**

INDEX

1. Gebruikersdoel	pag. 3
2. Functie principe	pag. 3
3. Openen en sluiten	pag. 3
3.1 Handbediening	pag. 3
3.2 Elektrisch aandrijving	pag. 3
3.2.1 Bedienen met een bedieningspaneel	pag. 3
3.2.2 Bedienen met een handzender	pag. 4
3.3 Ketting aandrijving	pag. 4
4. Afsluiten	pag. 5
5. Loopdeur	pag. 5
6. Ongeoorloofd gebruik	pag. 5
7. Beveiligingen	pag. 5
7.1 Veerbreukbeveiliging	pag. 5
7.2 Onderloopbeveiliging	pag. 5
7.3 Kabelbreukbeveiliging	pag. 5
7.4 Slappe-kabel-beveiliging	pag. 5
8. Reparaties, Onderhoud en Storingen	pag. 6
9. Leveringscondities en voorwaarden	Bijlage



BEKLEMMINGSGEVAAR !

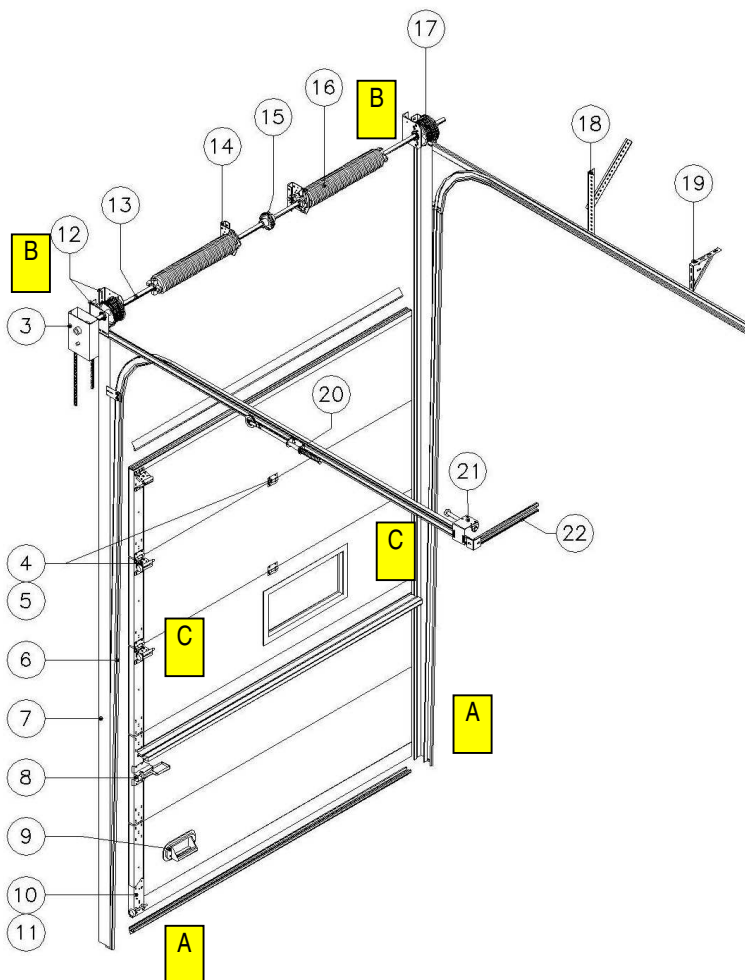


SNIJGEVAAR !



**ATTENTIE !
GEVAAR !**

BEGRIPSOMSCHRIJVING + WAARSCHUWINGEN



- 3 Kettingtakel (bediening)
- 4 Zij- en middenscharnieren
- 6 Looprails (geleiding)
- 7 Hoeklijn
- 8 Grendel voor afsluiten deur
- 9 Handgreep/voettrapper
- 10 Bodemconsole of kabelbreukbeveiliging
- 12 Lagerplaten (as systeem)
- 13 As
- 14 Balansveren (torsieveren)
- 15 Koppeling
- 16 Balansveren (torsieveren)
- 17 Kabeltrommels met kabel
- 18 Ophanging aan plafond
- 19 Ophanging aan plafond
- 20 Horizontale looprails
- 21 Veerbumpers
- 22 Verbinding tussen horizontale rails

C



LET OP!

VEILIGHEID INSTRUCTIES VOOR DEZE DEUR
Ondeskundige installatie, onderhoud of verkeerde bediening van deze deur kan gevaar of verwondingen veroorzaken.
Deze deur moet voorzien zijn van een CE-merk!

Volg deze veiligheidsinstructies:

- A. Installatie, onderhoud en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een gekwalificeerde en ervaren overhead deur monteur!
- B. Lees voor installatie, onderhoud of reparatie van deze deur de installatie handleiding. Begin niet met de werkzaamheden als er geen handleiding bij de deur aanwezig is!
- C. Houd afstand van een bewegende deur. Een bewegende deur kan gevaar of verwondingen veroorzaken!
- D. Het is verboden om kinderen deze deur te laten bedienen!
- E. Bij het bedienen van de deur met een afstandsbediening moet u de deur altijd in zicht houden. Er kunnen mensen (kinderen!) of spullen in de weg staan.
- F. Kijk uit met uw vingers bij bewegende panelen, rails en andere bewegende onderdelen op deze deur! Gebruik alleen aanwezige handgrepen om de deur handmatig te bedienen!
- G. Zorg ervoor dat de deur regelmatig geïnspecteerd en onderhouden wordt.

B

GEVAAR!

TORSIEVEREN STAAN ONDER ZEER HOGE SPANNING!
NIET ZELF REPAREREN, AFSTELLEN OF DEMONTEREN!
Dit kan gevaar of verwondingen veroorzaken!
Gekwalificeerde monteurs:
Lees de handleiding vóór installatie of reparatie!

A



GEVAAR!
Deze bodemconsole staat onder hoge spanning!
NIET ZELF REPAREREN, DEMONTEREN OF AFSTELLEN!
Dit kan gevaar of verwondingen veroorzaken!
Bel een gekwalificeerde monteur!



1. GEBRUIKERSDOEL

De overhead deur is bedoeld om een opening in een gebouw af te sluiten. Het is niet toegestaan om de overheaddeur te gebruiken voor andere doeleinden. De overheaddeur is niet bedoeld als toegangsdeur voor personen met uitzondering van deuren voorzien van een loopdeur.

! Lees voordat u werkzaamheden aan de overheaddeur verricht deze gebruikershandleiding aandachtig door.

De leverancier is niet verantwoordelijk voor eventuele schade door foutief gebruik van de overheaddeur.

2. FUNCTIEPRINCIPE

Aan beide zijden van het deurblad bevinden zich de looprails die voor de geleiding zorgen. Boven het deurblad bevindt zich de aandrijfas met balansveren, kabeltrommels en veerbeveiligingen. Het deurblad is aan stalen kabels opgehangen die bij het openen van de deur om de kabeltrommels gewikkeld worden. De balansveren zorgen er voor dat het deurblad in elke positie stilgezet kan worden met handkracht. De balansveren hebben de hoogste spanning als de deur gesloten is.



DEMONTEER NOOIT DE KABELS, KABELTROMMELS OF DE BALANSVEREN OF ENIG ANDER ONDERDEEL AAN DE DEUR!! DIT MAG ALLEEN DOOR VAKKUNDIG EN GEKWALIFICEERD PERSONEEL UITGEVOERD WORDEN!

3. OPENEN EN SLUITEN



HOUD TIJDENS HET OPENEN EN SLUITEN VAN DE DEUR ALTJD ZICHT OP DE DEUR EN LET EROP DAT ER ZICH GEEN PERSONEN OF VOORWERPEN IN DE DEUROPENING OF IN DE NABIJHEID VAN DE GELEIDING BEVINDEN!



ZET NOOIT IETS ONDER EEN SLECHT UITGEBALANCEERDE DEUR OM DE DEUR OPEN TE HOUDEN!

Het openen en sluiten van de deur is afhankelijk van het bedieningsprincipe waarmee de deur is uitgerust.

Er zijn drie principes:

- 3.1. Handbediening
- 3.2. Elektrische aandrijving
- 3.3. Ketting aandrijving

3.1 Openen en sluiten met hand bediening

Bij dit principe wordt de deur met de hand bediend.

OPENEN

De deur bij de handgreep pakken en omhoog trekken. Het deurblad zoveel snelheid geven dat deze ook met de hand te stoppen is, dus niet « omhoog gooien ».

SLUITEN

De deur bij de handgreep of bij het touw pakken en naar beneden trekken.



BEDIEN DE DEUR ALLEEN BIJ DE HANDGREEP OF HET TOUW! ANDERE ONDERDELEN ZIJN NIET GESCHIKT OM DE DEUR MEE TE BEDIENEN!

3.2. Openen en sluiten met elektrische aandrijving

Bij dit principe wordt de as van de deur (en daarmee de deur zelf) met een elektromotor aangedreven. Hierdoor worden de hefkabels op dan wel afgerold, waardoor het deurblad omhoog of naar beneden verplaatst wordt.

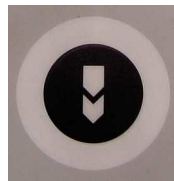
Hier volgt een verkorte gebruiksaanwijzing, zie voor uitgebreidere instructie de gebruiksaanwijzing van de elektrische aandrijving.

3.2.1 Bediening met een bedieningspaneel



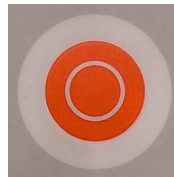
OPENEN

Door op deze knop van het bedieningspaneel te drukken zal de deur zich openen (naar boven bewegen).



SLUITEN

Door op deze knop van het bedieningspaneel te drukken zal de deur zich sluiten (naar beneden bewegen).



STOPPEN

Door op deze knop van het bedieningspaneel te drukken zal de deur stoppen.

Door weer op een van de vorige knoppen drukken zal de deur in de overeenkomstige richting bewegen.

Ontkoppelen met noodhandketting:

De handketting van de elektromotor dient alleen bij stroomuitval of bij een defect aan de aandrijving voor het handmatig openen en sluiten van de deur. Met de hoofdschakelaar eerst de netspanning uitschakelen.

Rechts aan de ketting trekken : Deur dicht.

Links aan de ketting trekken : Deur open.

De noodhandketting komt na gebruik automatisch terug naar de neutrale positie.

Na stroomstoringen of her-inschakelen van de aandrijvingsbesturing dient de deur één keer compleet te worden geopend.

3.2.2 Bediening met een handzender



DE DEUR KAN MET DE HANDZENDER NIET TIJDENS OPENEN OF SLUITEN WORDEN GESTOPT MAAR ZAL DE INGEZETTE BEWEGING GEHEEL AFMAKEN. BEDIEN NOOIT DE DEUR MET EEN HANDZENDER ALS U DE DEUR NIET IN HET ZICHT HEEFT! ER KUNNEN ZICH OBSTAKELS OF PERSONEN IN DE OPENING BEVINDEN!

OPENEN

Door op een van de geprogrammeerde knop van de handzender te drukken zal de deur zich openen.

SLUITEN

Door op een van de geprogrammeerde knop van de handzender te drukken zal de deur zich sluiten

3.3 Openen en sluiten met een ketting aandrijving

Bij dit principe wordt de as van de deur met een kettingtakel aangedreven. Hierdoor worden de hefkabels op dan wel afgerold, waardoor het deurblad omhoog of naar beneden verplaatst wordt en de deur zich dus opent of sluit.

OPENEN

Pak met beide handen één zijde van de ketting vast en trek deze rustig naar beneden en de deur zal openen. Tijdens de beweging afwisselend met de linker en rechterhand trekken.



HOUD DE KETTING ALTIJD MET MINSTENS EEN HAND VAST OM DE BEWEGING GOED TE KUNNEN CONTROLEREN. NA BEDIENEN DE KETTING ALTIJD IN DE KETTINGSTOP VERGRENDELEN.

SLUITEN

Met beide handen een zijde van de ketting vastpakken en rustig naar beneden trekken en de deur zal sluiten. Tijdens de beweging afwisselend met de linker en rechterhand trekken.



HOUD DE KETTING ALTIJD MET MINSTENS EEN HAND VAST OM DE BEWEGING GOED TE KUNNEN CONTROLEREN. NA BEDIENEN DE KETTING ALTIJD IN DE KETTINGSTOP VERGRENDELEN.



DE KETTINGSTOP IS ONGESCHIKT OM EEN UIT BALANS ZIJNDE DEUR VAST TE ZETTEN. IS DE DEUR UIT BALANS DAN MOET EEN VAKKUNDIG MONTEUR DE ONBALANS CORRIGEREN VOORDAT DE DEUR VERDER BEDIEND MAG WORDEN!



EEN DEUR MET EEN KETTING AANDRIJVING MAG NIET OP EEN ANDERE MANIER BEDIEND WORDEN, OMDAT DE MEE LOPENDE KETTING GEVAAR KAN VEROOZAKEN!

4. AFSLUITEN

Bij het afsluiten van een overhead deur met een slot of grendel moeten de volgende zaken in acht worden genomen.

Een slot in combinatie met elektrische bediening moet voorzien zijn van een schakelaar, die verhindert, dat de aandrijving in werking kan treden als de deur vergrendeld is. Dit voorkomt dat de aandrijving of de deur beschadigd wordt en gevaar kan veroorzaken.

Om de handbediende of kettingbediende deur gemakkelijker te sluiten kan, door de voet in de handgreep te zetten, de deur naar beneden gedrukt worden.

4.1 Grendel

Met een grendel kan de deur van binnenuit afgesloten worden.

4.2 Buitenslot

Met een buitenslot kan de deur zowel van binnen als van buiten vergrendeld worden.

5. LOOPDEUR



DE LOOPDEUR MOET ALTIJD GESLOTEN ZIJN ALS DE DEUR IN BEWEGING GEBRACHT WORDT!

De loopdeur geeft de mogelijkheid voor personen om binnen te komen via een gesloten overhead deur.

De elektrische bediening werkt alleen als de loopdeur gesloten is.

6. ONGEORLOOFD GEBRUIK

Gewichtsveranderingen verstoren de balans van de overhead deur.



NOOIT :

- TEGEN HET DEURBLAD OF DE LOOPRAIL AANLEUNEN!
- GEWICHTS VERHOGENDE OF VERLAGENDE DELEN OP HET DEURBLAD AANBRENGEN!
- DE DEUR ALS TAKEL GEBRUIKEN!
- LANGS HET DEURBLAD OMHOOG KLIMMEN!
- OP VERSTEVIGINGS PROFIELEN, ZIJSCHARNIEREN OF ANDERE UITSTEKENDE DELEN GAAN STAAN!

7. BEVEILIGINGEN

7.1 Veerbreukbeveiliging

De veerbreukbeveiliging treedt in werking als de veer gebroken is en voorkomt het ongeremd vallen van de deur. De as met de kabeltrommel wordt dan geblokkeerd waardoor de deur niet meer naar beneden kan.

De deur werkt weer als de gebroken veer weer is vervangen en een nieuwe beveiliging is geïnstalleerd.



HET OPHEFFEN VAN DE BLOKKERING VAN DE VEERBREUKBEVEILIGING MAG ALLEEN DOOR VAKKUNDIG PERSONEEL GEBEUREN! PROBEER NIET OM EEN DEUR WAARVAN EEN VEER GEBROKEN IS ZELF TE SLUITEN OF TE OPENEN!

7.2 Onderloopbeveiliging

Dit is alleen mogelijk in combinatie met een elektrische aandrijving. Wanneer iets de werking van de deur belemmert, bijvoorbeeld een persoon of een object, dan zorgt deze krachtbegrenzing ervoor dat de deur stopt en zich automatisch weer opent om het obstakel vrij te geven. Zie voor uitgebreidere instructie de gebruikers handleiding van de elektrische aandrijving.



ELEKTRISCH AANGEDREVEN DEUREN DIENEN CONFORM "CE" VOORZIEN TE ZIJN VAN EEN ONDERLOOP BEVEILIGING! VRAAG HET UW LEVERANCIER!

7.3 Kabelbreukbeveiliging

De kabelbreukbeveiliging treedt in werking als één van de hefkabels breekt. Het deurblad wordt dan geblokkeerd in de rails hetgeen het ongeremd vallen van de deur voorkomt. Na activering van de kabelbreuk is het onmogelijk het deurblad te bewegen. De elektrische aandrijving wordt automatisch uitgeschakeld.



HET OPHEFFEN VAN DE BLOKKERING VAN DE KABELBREUKBEVEILIGING MAG ALLEEN DOOR VAKKUNDIG PERSONEEL GEBEUREN! PROBEER NIET OM EEN DEUR WAARVAN DE KABEL GEBROKEN IS ZELF TE SLUITEN OF TE OPENEN!

7.4 Slappe-kabel-beveiliging

Dit is alleen mogelijk in combinatie met een elektrische aandrijving.

De slappe-kabel-beveiliging voorkomt dat de kabel van de kabeltrommel loopt.

Bij een verminderde spanning in de hefkabel (meestal bij een neergaande beweging) wordt door deze beveiliging de elektrische aandrijving automatisch uitgeschakeld. Wordt de oorzaak van de verminderde spanning opgeheven dan zal de deur weer functioneren. Probeer de oorzaak van de verminderde spanning te achterhalen en neem, ter controle, contact op met een vakkundig onderhoudsbedrijf.

8. REPARATIES, ONDERHOUD EN STORINGEN

8.1 Algemeen



Het is verstandig en in Europa zelfs verplicht om uw overhead regelmatig (minimaal 1x per jaar) te laten onderhouden en inspecteren. Sluit, voor uw eigen veiligheid hiertoe een onderhoudscontract af met een gekwalificeerd overhead deur bedrijf, bij voorkeur uw leverancier.

Neem ingeval van storingen contact op met uw onderhoudsbedrijf. Wordt het jaarlijkse onderhoud niet door een gekwalificeerd bedrijf en met originele onderdelen uitgevoerd, dan vervalt elke garantie aanspraak.



REPARATIE EN ONDERHOUD AAN DE OVERHEAD DEUR, EN MET NAME AAN BALANSVEREN, KABELS, BEVEILIGINGEN, MOTOR EN TROMMELS MAG ALLEEN DOOR VAKKUNDIG PERSONEEL UITGEVOERD WORDEN!

Klein onderhoudswerkzaamheden en inspecties die u eventueel zelf kunt doen zijn:

- Alle bouten en moeren van het deurblad controleren en deze in voorkomend geval licht aandraaien.
- Scharnieren, lagers en looprollen smeren met olie (SAE 20).
- De looprollen controleren, de looprol assen moeten bij gesloten deur makkelijk te draaien zijn. Zonodig afstellen.
- De kabel controleren. Is de kabel beschadigd of hangt hij slap neem dan contact op met uw onderhoudsbedrijf.
- De looprails in voorkomend geval reinigen.
- De balans van de deur testen, bij elektrische bediening eerst de motor ontkoppelen (zie 3.2.1), als de deuropening ca. 1m hoog is moet de deur blijven hangen. Is dit niet het geval neem dan contact op met uw onderhoudsbedrijf.
- Onderrubber, zijafdichting en top rubber controleren en reinigen.
- De deuropening schoon houden.
- Bij een elektrische bediening de instelling van de uitschakelautomaat regelmatig testen. Zie hiertoe de gebruiksaanwijzing van de motor.

Reinigen buitenzijde deurblad.

De deur kan met een zeem, water en een neutrale zeep, bijvoorbeeld autoshampoo, gereinigd worden en vervolgens met leiding water nagespoeld worden.

Reinigen binnenzijde deurblad.

Let er op dat smeervet en olie niet door reiniging van de draaiende delen verwijderd wordt.

Er mag geen vocht in de elektrische delen terechtkomen! Let er op dat in holle ruimten geen vocht achter blijft, dit kan corrosie veroorzaken.

Reinigen Akryllaatglas (SAN).

De acrylaat of SAN ramen moeten alleen schoongemaakt worden met schoon water. Droog poetsen veroorzaakt krassen op dit type raam!!

Aluminium profielen kunnen schoongemaakt worden met "Eloxal" aluminium schoonmaakmiddel.



NEEM VOOR VRAGEN OF ONDERWERPEN DIE NIET, OF ONVOLDOENDE, IN DEZE HANDLEIDING ZIJN TOEGELICHT, CONTACT OP MET UW LEVERANCIER! EEN OVERHEAD DEUR IS EEN GROOT EN ZWAAR BEWEGEND OBJECT EN KAN GEVAAR OF VERWONDINGEN VEROOZAKEN DOOR ONJUISTE BEDIENING OF VERKEERDE HANDELINGEN!!